



# VIPHOTO

argazki azoka . feria de fotografía

2016

---

**BASES . OINARRIAK**

"Deseamos derribar las barreras de accesibilidad que existen para la venta de Fotografía, proponiendo un evento donde cada fotógrafo/a expositor/a, artista o grupo fotográfico tenga su propio espacio en contacto directo con el público".

VIPHOTO busca generar un acercamiento entre las personas con inquietudes artísticas (pero que no acostumbran a visitar galerías) y las prácticas artísticas contemporáneas, especialmente de jóvenes emergentes. También, propiciar nuevos vínculos entre artistas y público. De esta forma, se facilita la formación de redes que permitirían materializar nuevos proyectos a lo largo del año.

VIPHOTO busca ser un espacio relajado y cálido donde ofrecer objetos artísticos originales a precios accesibles, con la intención de promover el consumo de arte, facilitando la producción local y su puesta en valor en nuestro entorno.

"Viphotorekin nahi duguna Argazkilaritza salmentarako egon ohi diren traben desagetzea da. Hau lortzeko, ekitaldi hau antolatzen da, non, argazkilari, artista, edo argazkilari talde bakoitzari publikoarekin kontaktu zuzenean aritzeko espazio propioa eskaintzen zaien".

VIPHOTOk kezka eta praktika artistikoa eta garaikideekiko ardura duten pertsonen arteko hurbiltzea bilatzen du, nahiz eta galeriak bisitatzeko ohiturarik ez izan, batez ere hasiberriak diren gazteen artekoa, hala nola, publiko eta artisten arteko harreman berriak sortu.

Horrela, urtean zehar proiektu berrien eratzea erraztuko duten sareak sortzeko aukera erraztuko da ere bai.

VIPHOTOk berezko objektu artistikoak eskaintzeko eremu lasaia eta gertua izatea bilatzen du, beti ere salneurri eskuragarrietan. Honen helburua, arte kontsumoa sustatu, bertako ekoizpen artistikoa bultzatu eta guzti honen balioa geurean indartu nahia da.

## PARTICIPANTES

Fotógrafos/as/artistas profesionales y/o aficionados que no formen parte activa en el mercado del arte ni estén representados por alguna galería o similar.

## QUÉ PRESENTAR

Cada autor deberá presentar:

- Un proyecto/serie fotográfico de no más de 15 obras que permita al jurado valorar la candidatura del participante en su conjunto desde un punto de vista artístico y comercial, en archivo digital (no más de 15 obras).

El archivo se ajustará a las siguientes características:

- Un único archivo en formato pdf
- Máximo 15 fotografías
- Título de cada obra (Ej. Sin título I, sin título II...)
- Tamaño máximo 10MG

## PARTEHARTZAILEAK

Euskal Autonomi Erkidegoko eta Nafarroako argazkilari/artista, profesionalak zein zaletuak, zeintzuek artearen merkatuarekin harreman esturik ez dutenak, ezta inongo galeria zein antzekoen bitartez ordezkaturik daudenak ere.

## ZER AURKEZTU

Egile bakoitzak aurkeztu beharko du:

- Proiektu/ argazki-serie bat, 15 iruditakoa gehienez, zeinak epaimahaiari partehartzailearen candidatura, ikuspuntu artistiko eta komertzial batetik, bere osotasunean ebaluatzeko aukera ematen dion. Fitxategi digitala behar du izan (15 lan gehienez).

Artxiboa ondorengo ezaugarrietara egokituko da:

- Pdf formatoko artxibo bakarra
- 15 argazki gehienez
- Lan bakoitzaren titulua (adib.: titulurik gabe I, titulurik gabe II..)
- Gehienezko tamaina 10 MG

- Descripción del trabajo presentado (de un folio como máximo) con la información necesaria para el mejor conocimiento de su obra, especialmente centrado en las piezas que posteriormente serán exhibidas en la feria VIPHOTO.
  - Aurkeztutako lanaren deskribapena (orrialde bat gehienez), lanaren ulermena errazteko informazioarekin, batez ere gerora VIPHOTO azokan aurketuko diren lanetan zentratuak.
- \* Se admitirá la inscripción de autores en grupo o colectivos, siempre y cuando presenten una obra común.
- \*\* Se desestimaré toda solicitud que no se ajuste a estas normas.
- \* Talde edo kolektiboen izen-emateak onartuko dira, beti ere lan amankomuna aurkeztuko bada.
- \*\* Arau hauek betetzen ez dituzten eskaerak ez dira aintzat hartuko.

## PLAZO Y LUGAR DE INSCRIPCIÓN

La inscripción se realizará rellenando el formulario que se encuentra en la página web de Viphoto en el apartado de "bases" de 00.00h del 15 de junio hasta las 00.00h del 1 de octubre de 2016. En caso de tener algún problema con el formulario se puede enviar el material a [inscripcion@viphoto.es](mailto:inscripcion@viphoto.es).

Los artistas presentados fuera de plazo no serán tenidos en cuenta.

## JURADO

Un comité de selección independiente elegirá a los 12 artistas que participarán en la Feria de Fotografía Viphoto 2016. El comité estará compuesto por 3 profesionales relacionados con el sector artístico-fotográfico.

El jurado valorará por encima de todo la calidad artística del trabajo presentado.

## EPEA ETA IZEN-EMATE LEKUA

Izenematea Viphotoren weborrian "bases" sailean agertzen den formularioaren bitartez egingo da, Ekainak 15eko 00:00tik Urriak 1eko 00:00rarte. Formularioarekin azoren bat izanez gero, materiala [inscripcion@viphoto.es](mailto:inscripcion@viphoto.es) era bidal daiteke.

Epez kanpo aurkeztutako artistak ez dira aintzat hartuko.

## EPAIMAHAIA

Hautatze komite independente batek hautatuko ditu Viphoto Argazkilaritza Azoka 2016ean parte hartuko duten 12 artistak. Komitea, era berean, arlo artistiko-fotografikoarekin zerikusia duten profesionalen osaturik egongo da.

Epaimahaiak, batez ere, aurkeztutako lanen kalitate artistikoa izango du kontutan.

## VEREDICTO

La decisión del jurado se dará a conocer la semana del 5 al 11 de octubre, y será comunicada por teléfono y por correo electrónico a los artistas seleccionados. La lista de seleccionados se hará pública también en la página web. A partir de la recepción del veredicto los artistas seleccionados dispondrán hasta el 16 de Octubre para abonar la cuota de inscripción de 90 euros, para enviar un plan detallado con los precios, imágenes y características de las obras que van a poner a la venta, así como un esquema detallado del montaje que pretenden hacer. El jurado seleccionará dos fotografías de cada autor, una para el catálogo y otra para el material promocional por lo que será necesario que durante las fechas indicadas anteriormente, los participantes también faciliten las fotografías seleccionadas por el jurado en calidad alta para su impresión. La elección de precios y tamaños será libre, pudiendo la organización dar consejo en caso de duda.

## EPAIA

Epaimahaiaren erabakia urriaren 15tik 11ra bitarteko astean. Jakinaraziko zaie aukeratutako artistei, telefonoz zein posta elektronikoz. Aukeratutakoen zerrenda web orrian argitara emango da ere. Behin erabakia jasota, artistek 4 egun izango dituzte 90 eurotako izen-emate kuota ordaintzeko, eta Urriaren 16rarte salmentan jarri behar dituzten obren prezioak, irudiak eta hauen ezaugarriak jasotzen duen plan zehaztua bidaltzeko. Honekin batera egin nahi duten muntaiaren eskema zehatza ere aurkeztu beharko dute. Epaimahaiak egile bakoitzeko bi argazki hautatuko ditu, bat katalogoan erabiltzeko eta bestea promoziorako erabiliko den materialetan erabiltzeko, hortaz, beharrezkoa izango da partehartzaileek, lehenago esan diren epeetan aukeratuak izan diren argazkiak inpresiorako beharrezkoa den kalitate altuan aurkeztea. Prezioen eta tamainen aukeraketa askea izango da, zalantzarik izanez gero, antolakuntzak aholkua eman ahal izango dielarik.

La elección de las fotografías también será libre, y cada artista podrá llevar tantas fotografías como desee teniendo que estar incluidas las seleccionadas en el dossier.

Del mismo modo, facilitará a la organización 2 imágenes para su inclusión en la pagina web de la feria, así como una breve biografía y autorretrato.

Los autores deberán estar presentes durante todos los días de apertura al público de la Feria VIPHOTO el día 25, 26 y 27 de noviembre en los horarios establecidos, que se precisarán más adelante.

Las impresiones, el montaje y desmontaje, así como el transporte de las obras, correrán por cuenta y responsabilidad de cada autor/a.

Será obligatorio que, tanto en las obras presentadas como en el montaje de las mismas, se tengan en cuenta las normas más elementales de conservación e identificación museística. La organización ayudará y asesorará a los artistas seleccionados en todo lo necesario, pudiendo, si fuera necesario, hacer alguna reunión antes de la Feria VIPHOTO.

Argazkien aukeraketa askea izango da ere, eta autore bakoitzak nahi duen obra kopurua eraman ahal izango du, bidalitako dossierrean agertzen diren lanak barne.

Hala nola, antolakuntzari 2 argazki emango zaizkio, autobiografia labur bat autoerretatu batekin batera, azokaren web orrialdean sartzeko.

Autoreek, VIPHOTO Azoka zabalik egongo den egun guztietan, azaroaren 25, 26etik 27a arte, aurrerago zehaztuko diren ezarritako ordutegietan, bertan egon beharko dute.

v

Inprimatze lanak, muntaia zein honen jasotzea eta obren garraioa, autore bakoitzaren ardura izango dira.

Aurkeztutako lanetan eta muntaketan kontserbaziorako zein museo identikaziorako oinarritzko arauak betetzea beharrezkoa izango da. Antolakuntzak hautatutako artistak beharrezkoa den orotan lagunduko ditu, beharrezkoa balitz, VIPHOTO Azoka baino lehen bileraren bat egin ahal delarik.

## EL CATÁLOGO

Para dejar constancia de la actividad, y aumentar la difusión, tanto de la FERIA VIPHOTO como de los/as autores/as que participan en ella, se editará un catálogo completo, para lo que se solicitará a los autores seleccionados el material y datos necesarios para su edición. A cada participante el día de la feria se le hará entrega de dos catálogos.

## KATALOGOEA

Jardueraren konstantzia uzteko, bai eta VIPHOTO Azokaren zein bertako partehartzaileen hedapena handitzeko, azokako katalogoa argitaratuko da. Horretarako, ediziorako beharrezkoak diren datu guztiak eskatuko zaizkie aukeratutako egileei. Parte-hartzaile bakoitzak bi katalogo jasoko ditu.



## CESIÓN DE DERECHOS Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los participantes autorizan expresamente a la Sociedad Fotográfica Alavesa, en su calidad de organizadores de la Feria VIPHOTO para que, con la exclusiva finalidad de promocionar y divulgar dicha feria y durante la existencia de la misma, pueda, bien directamente bien a través de terceros por ella designados o autorizados, reproducir, distribuir y comunicar públicamente, en y por cualquier medio, las dos obras fotográficas entregadas a la organización, en el ámbito nacional e internacional. Los participantes se responsabilizan frente a la SFA de todas las cargas que pudiera conllevar la utilización o divulgación de sus obras fotográficas y de las que pudieran derivar cualquier tipo de acciones, reclamaciones o conflictos, en particular aunque no de modo exclusivo, aquellos relativos a la posible infracción de derechos de propiedad intelectual o industrial de terceros, o a supuestos de intromisión en los derechos al honor, a la intimidad personal y a la imagen.

## ESKUBIDEEN EMATEA ETA ERANTZUNKIZUN SALBUESPENA

Parte-hartzaileek Arabako Argazkilaritza Elkarteari, VIPHOTO Azokaren antolatzaile gisa, azoka hau hedatu eta sustatzeko helburu hutsarekin eta azoka ospatuko den bitartean, bai modu zuzenean bai Elkarteak baimendutako hirugarrenen bitartez, antolakuntzari emandako bi obrak publikoki, edozein izanda ere bidea, erreproduzitu, banatu edo komunikatzeko, nazio zein nazioarte mailan, espreski ematen diote baimena. Parte-hartzaileek AAEn aurrean ardura hartzen dute argazki-lanen erabilerek izan dezaketen kargaz, eta edozein ekintza, erreklamazio edo gatazka sortu ditzaketenak. Hirugarrenen jabetza intelektuala edota industrialetan eman daitezkeen arau-hauste, ohore eskubideen urratze, intimitate edota irudi eskubideetan gatazkan sar daitezkeen lanetan arreta berezia jarriaz.

## ORGANIZACIÓN

La organización queda facultada para resolver cualquier contingencia no prevista en las bases, así como para modificarlas en caso necesario.

## ACEPTACIÓN DE LAS BASES

La participación implica la total aceptación de estas bases.

## ANTOLAKUNTZA

Oinarrietan jasotzen ez den edozein gertakizun ebazteko eta oinarriak aldatzeko ahalmena onartzen zaio antolakuntzari.

## OINARRIAK ONARTZEA

Parte-hartzeak oinarriak bere osotasunean onartzen direla suposatzen du.

## ORGANIZA . ANTOLATZEN DU



Arabako Argazkilaritza  
Elkartea Sociedad  
Fotográfica Alavesa



Amàrica



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

## PATROCINA . BABESLEA

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

**Vital** gizarte ekintza  
obra social



El día 25 y 27 de noviembre 2016  
2016ko Azaroaren 25tik Azaroaren 27ra  
Sala Amerika Aretoa Vitoria-Gasteiz

## COLABORADORES . COLABORATZAILEAK



HOTEL DATO

## MEDIOS . HEDABIDEAK



## COLABORADORES . COLABORATZAILEAK



[vipfoto@vipfoto.es](mailto:vipfoto@vipfoto.es)

[vipfoto.es](http://vipfoto.es)

